

世界经典

音乐童话

绘本

罗西尼作品 **塞维利亚理发师**

莫扎特作品 **费加罗的婚礼**



新蕾出版社

This edition is published in association with Grimm
Press Ltd., Taiwan

本作品中文简体版由台湾格林文化事业有限公司授
权新蕾出版社独家出版发行。

津登图字:02-2004-131

图书在版编目(CIP)数据

塞维利亚理发师/(意大利)安洁蕾蒂绘;郭雪贞译. 费加罗
的婚礼/(法国)莎特拉绘;郭雪贞译.

—天津:新蕾出版社,2004.8

(世界经典音乐童话绘本)

ISBN 7-5307-3387-7

I. ①塞…②费…

II. ①安…②郭…③莎…④郭…

III. ①图画故事-意大利-当代②图画故事-法国-当代

IV. ①I546.85 ②I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 073212 号

出版发行:新蕾出版社

E-mail: newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:北京盛通彩色印刷有限公司

开 本:889mm×1194mm 1/24

印 张:3 1/3

版 次:2004 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

印 数:1-4 000

定 价:16 元

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如
发现印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051

Rossini

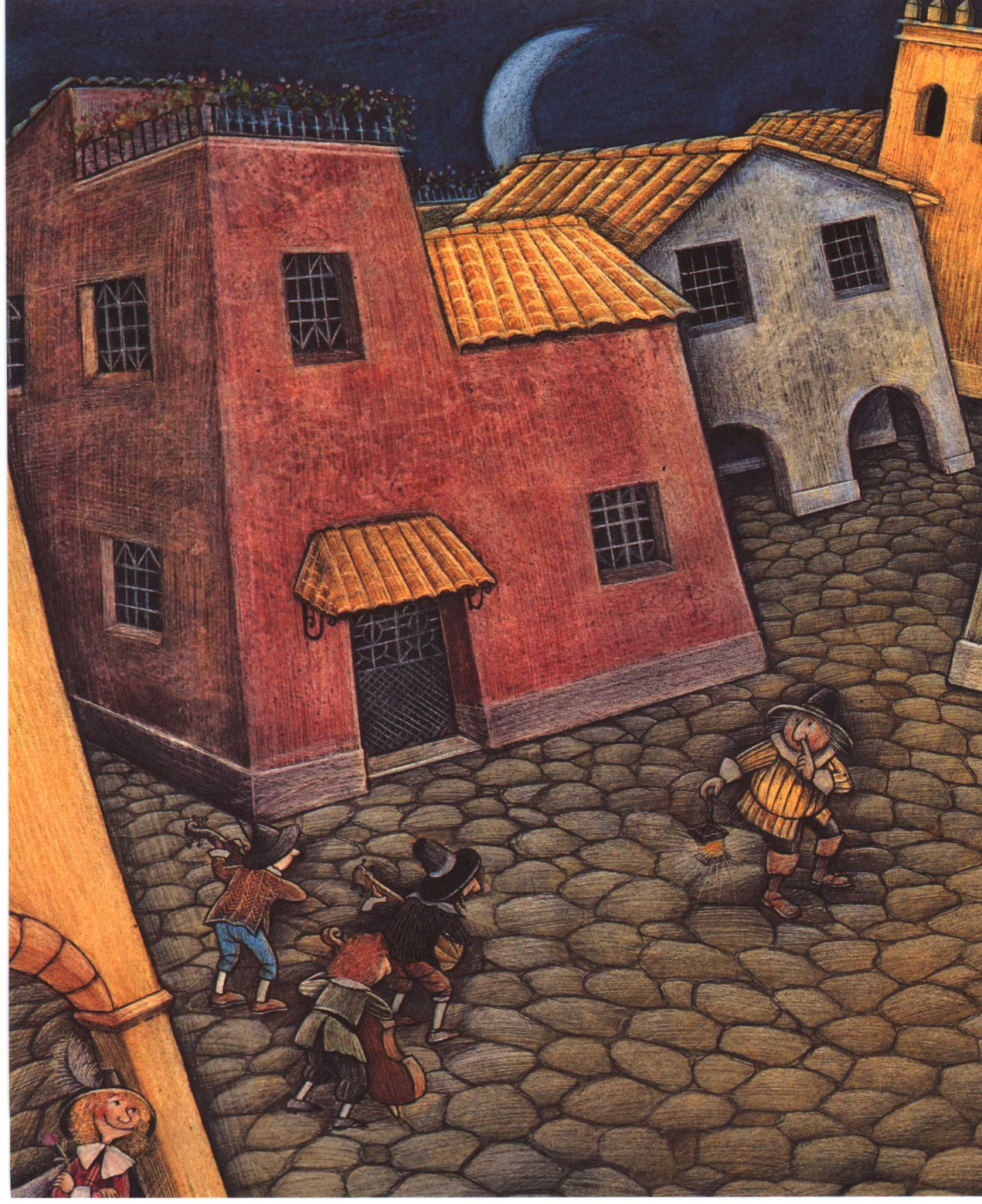
世界经典音乐童话绘本

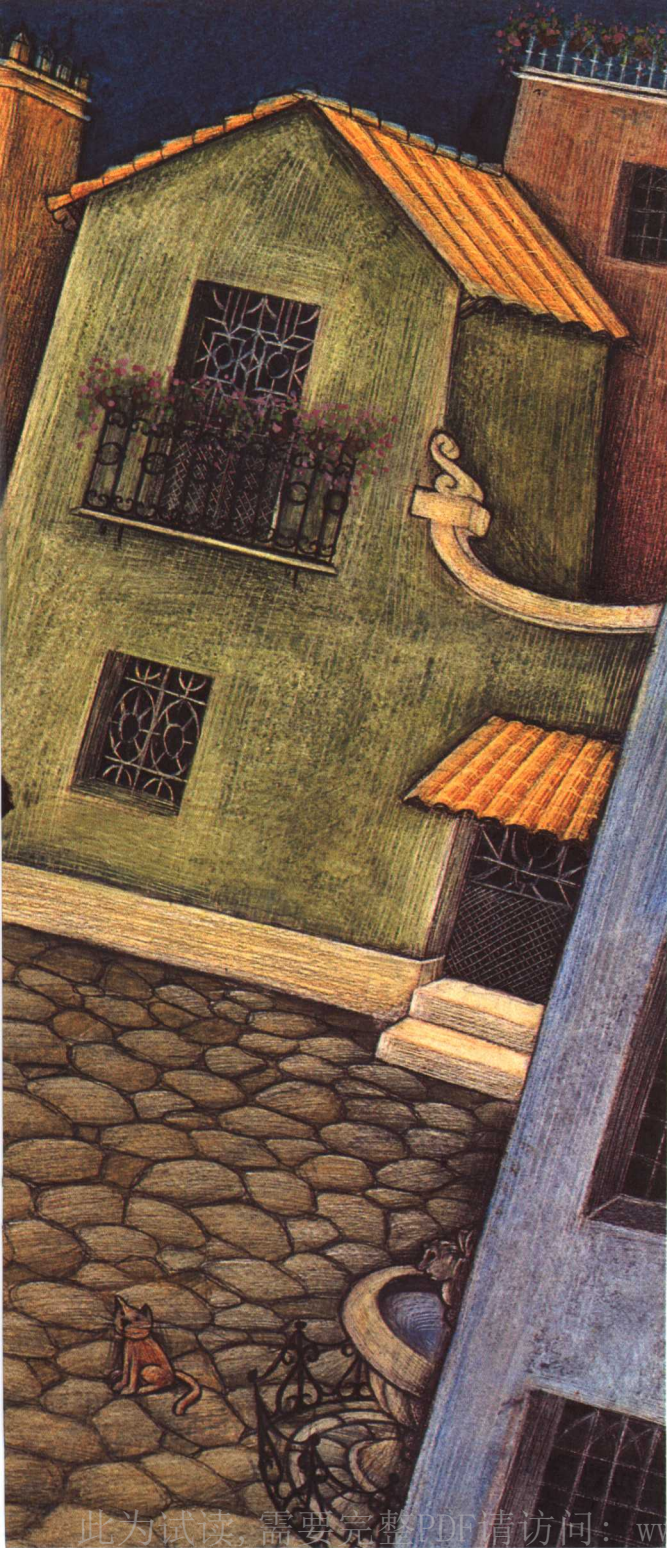
塞维利亚理发师

罗西尼作品

图/安洁蕾蒂 原著/博马舍 译写/郭雪贞







在遥远的西班牙，有一个小镇名叫塞维利亚。

一天，一位年轻的公爵来到这个小镇。原来他听说镇上的巴托罗医生有一个美丽的女儿名叫罗吉娜，为了追求美人儿，他特别请来一批乐师，站在罗吉娜的阳台底下唱情歌。

“你还在沉睡吗？我的爱人！我渴望看见你甜美的笑容，请打开窗子，出来见见我吧！”

可惜他们唱到天亮，罗吉娜的房间里仍然是一点儿动

塞维利亚理发师

世界经典音乐剧绘本

静也没有。

“唉，天亮了，她还是不肯出来，看来我一点儿希望都没有了。”公爵失望极了，便叫随从把钱发给乐师们，打发他们离开。

“谢谢您，公爵先生！您真是太慷慨了！”乐师们看到钱，笑得合不拢嘴。他们高兴的模样让公爵感到更加垂头丧气。

公爵忍不住说：“安静点儿，难道你们要整条街的人都知道我们在这儿吗？快走，快走！”

乐师们离开后，不远处传来了一阵歌声：

“我是聪明的理发师费加罗，你有苦恼吗？找我就没错！人们遭遇困难时，总会想起我费加罗。塔啦啦，塔啦啦，我是聪明的理发师费加罗。”

“原来是理发师费加罗，听说这家伙点子一大堆，说不定可以帮我的忙呢。”于是公爵叫住费加罗。

“亲爱的公爵，您怎么会大清早就出现在我们这个小镇上呢？”费加罗问。

“嘘——别这么大声，我需要你的帮助。”公爵说。

“有什么事我可以效劳吗？”

公爵把想要追求罗吉娜的事情告诉费加罗：“我已经使出浑身解数，但是她都不理我。聪明的费加罗，你有没有什么



塞维利亚理发师

世界经典音乐童话绘本

好法子，可以帮我获得美人儿的芳心？”

“哈，您真是找对人了，我跟罗吉娜家熟得不得了。我不但是她家的理发师，还是园丁、药剂师兼兽医呢！”费加罗得意洋洋地说，“我还知道一个秘密哟！罗吉娜并不是巴托罗医生的亲生女儿，他只不过是她的监护人罢了。”

“真的吗？”公爵问。

“嘘！别说话。”费加罗突然小声对公爵说。原来巴托罗医生正从房子里走出来。

“把门锁好，不要让任何人进来。”巴托罗医生一面大声向用人交代着，一面喃喃自语道，“罗吉娜一旦满十八岁，就不需要监护人了。为了得到她的财产，我得尽快和她结婚。那我这就去找巴西里奥商量一下吧。”

等医生走远了，公爵气呼呼地说：“这个老家伙想娶罗吉娜竟然是为了抢夺她的财产！真是太可恶了！对了，巴西里奥是谁呀？”

“他是一个狡猾的媒人，最近还当了罗吉娜的音乐老师呢！”

公爵对费加罗说：“我该怎么做才能娶到罗吉娜呢？假如你肯帮我，我一定会好好答谢你的。”

费加罗想了想，说：“首先您应该设法接近罗吉娜。听说今天晚上有一支部队要驻扎在镇上，带队的上校正好的是您的



塞维利亚理发师

世界经典音乐童话绘本

老朋友。您只要得到他的同意,让您假扮成士兵到巴托罗家投宿,不就可以趁机接近美人儿了吗?”

“万一巴托罗起疑心呢?”公爵不放心地问。

费加罗说:“只要您装成醉醺醺的模样,他一定不会对您有所防备的。”

“费加罗,你真是个天才!”公爵原本沮丧的心情不由得好了起来。

“您可以假扮成我的表弟林多洛,这样巴托罗就更不会有戒心了。”



塞维利亚理发师

世界经典音乐童话绘本

SHI JIE
JIN GUO DI AN
YIN YUE
TONG HUA
HUI BEN

费加罗接着说：“现在天亮了，您要不要亲自唱首情歌？说不定能够打动罗吉娜的芳心哟。”

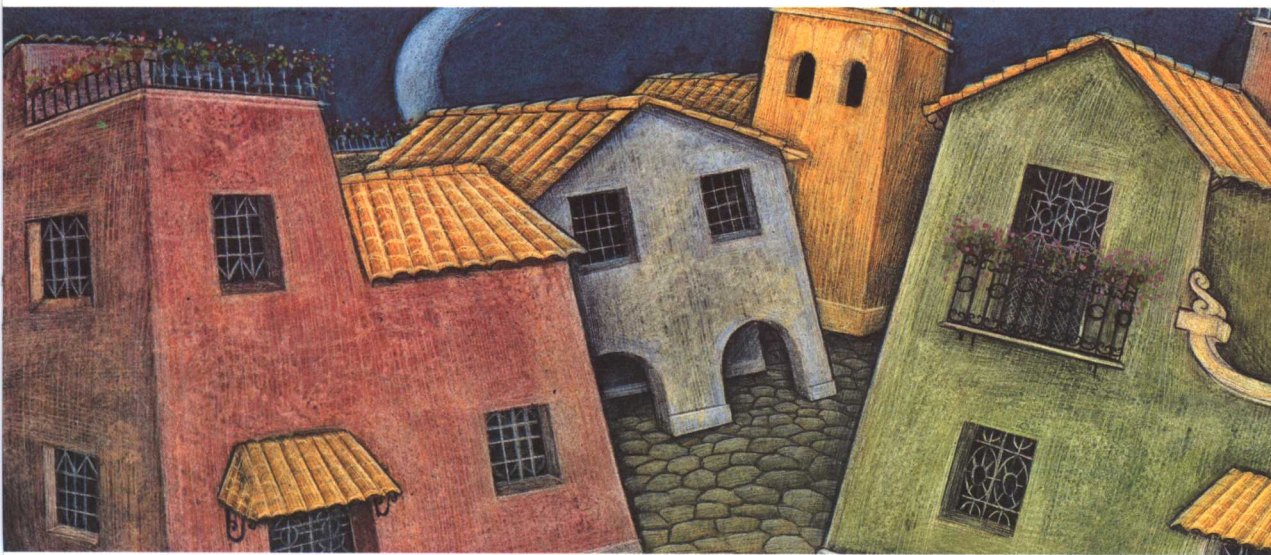
于是公爵在费加罗的伴奏下，向罗吉娜唱出自己的心曲：

“美丽的罗吉娜，我叫林多洛，衷心仰慕你的林多洛。你的名字在我的唇上，你的倩影在我的心中。”

罗吉娜果然被歌声所吸引，走到了阳台上。

“太好了！公爵，再继续唱呀。”费加罗鼓励着。

“林多洛没有金银珠宝，却有一颗爱你的心。我忠诚地仰







慕你，从清晨到深夜。”

“噢，林多洛！”罗吉娜似乎被公爵深情的歌声所打动。

她正想说话时，突然从屋子里传来呼唤她的叫声，于是罗吉娜急忙转身离开阳台。

“唉，不知道什么时候她才能再出来。”公爵说。

费加罗安慰公爵道：“别懊恼，我们按照计划分头行事吧。”

罗吉娜回到房间，仍然念念不忘林多洛深情的歌声。

她想：“如果能够再见他一面，那该多



塞维利亚理发师

世界经典音乐原声配乐

好。或许我也应该表达我对他的情意。”

罗吉娜想到这里，拿起笔写了一封信，告诉林多洛她满腔爱慕的心情。

“怎么把这封信交给他呢？”罗吉娜烦恼不已，“对了，刚才看到他和理发师费加罗说话，不如请费加罗帮个忙吧。”

刚巧鬼灵精费加罗出现在罗吉娜的门口。

“费加罗先生，我正好有件事情想要拜托您。”罗吉娜开心地奔下楼，请费加罗进屋，想把情书交给他。

然而就在这时，她听到巴托罗医生下马车的声音。罗吉娜急忙吩咐费加罗：“医生回来了，你快躲起来吧！”

费加罗急忙躲到门后。

巴托罗一进家门便看到罗吉娜手中拿着一封信，而且神色也有些慌张，于是他怀疑地问：“罗吉娜，你偷偷地给谁写信呀？”

“这是明天的菜单呀，医生。”罗吉娜说完便急忙回到房里。

“这丫头搞不好在偷偷地谈恋爱呢，这下可糟糕了！我得赶紧让她嫁给我才行。”

不久，门口传来一阵急促的敲门声，原来是巴西里奥。

巴西里奥气喘吁吁地说：“巴托罗，听说年轻的公爵追求罗吉娜，已经追到镇上来了。”

塞维利亚理发师

世界经典音乐童话绘本

SHI JIE
JING DI AN
YIN QU E
TONG HUA
HU I BEN

“真的？那怎么行！”巴托罗紧张极了，生怕罗吉娜被公爵抢了去。

巴西里奥冷笑一声，说：“放心，只要我散布谣言，说他是一个大坏蛋……保证不出几天，他就再也混不下去了。”

“可能吗？”巴托罗怀疑地问。

“千万别低估谣言的力量。”

“我等不及了。来吧，我们到书房去把婚约写一写，明天我就娶罗吉娜为妻。”





